FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 75 Haldimand — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Cayuga North Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Wino, Enumerator, Recenseur — June 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoned as institution. / Famille, comptée en institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on unincorporated and Indian reserves and on Indian settlements the name of the reserve or settlement. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrer sur réserves et sur établissements d'Indiens le nom de la réserve ou de l'établissement. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Reads (also person who can write but cannot read). / Sait lire (aussi celui qui peut écrire mais non lire).	Works (or carries on business) at home. / Travaille (ou exploite un commerce) à la maison.	Works elsewhere (or goes to school) than at home. / Travaille ailleurs (ou fréquente l'école) que chez lui.	Hours of work per day in principal occupation. / Heures de travail par jour dans l'emploi principal.	Hours of special work per week, if other than principal occupation. / Heures de travail par semaine, s'il y a plus d'un emploi.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois.	Time of service in year in principal occupation. / Temps de service dans l'année dans l'emploi principal.	Life. / Vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Blind. / Aveugle.	Infirm. / Infirme.	Tribe. / Tribu.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
80	80	Young Alonzo	34 Con 1 or	M	Head	M	July	1868	43	C			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer	Farmer	100	20	120														Yes	Yes	E			
		" Maggie E.	"	F	Wife	M	March	1861	50	C			English	Canadian	Methodist	none																	Yes	Yes	E			
81	81	Stuart Oliver	34 con 1 or	M	Head	M	Aug.	1855	55	C			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer		60	52	80														Yes	Yes	E			
		" Ethel	"	F	Wife	M	Sept.	1859	52	C			Dutch	Canadian	Baptist	none																	Yes	Yes	E			
82	82	Pra Albert	Lot 34-35-36 Con 1 or	M	Head	M	March	1866	45	France	1887	1911	German	Canadian	R. Catholic	Farmer		100	18	100														Yes	Yes	E	E		
		" Victoria	"	F	Wife	M	Feb.	1870	41	France	1887		German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E	E		
		" Bertha	"	F	Daughter	S	Aug.	1898	12	C			German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E	E		
		" Joseph	"	M	Son	S	June	1901	10	C			German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E	E		
		" Emma	"	F	Daughter	S	June	1903	7	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E	E		
		" Grace	"	F	Daughter	S	May	1905	6	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E	E		
		" Annie	"	F	Daughter	S	March	1907	4	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E	E		
		West John	"	M	Servant	Wid	April	1838	73	Sea			English	Canadian	Anglican	Labourer	Labourer	0	300	300	Yes	Yes											Yes	Yes	E			
83	83	Kree Michael	34 Con 3 or Esnt	M	Head	M	Sept.	1862	48	France	1887	1911	German	Canadian	R. Catholic	Farmer	Carpenter	1	1		Yes	Yes	Yes	52	52	60	60	600	600	Yes	6400	1000	paid up 13.32	Yes	Yes	E			
		" Mary	"	F	Wife	M	Jan.	1864	47	C			Irish	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E			
		" Mary Jr	"	F	Daughter	S	July	1896	14	C			German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E			
		" Annie	"	F	Daughter	S	Aug.	1891	13	C			German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E			
		" Andrew	"	M	Son	S	Sept.	1900	10	C			German	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E			
		" David	"	M	Son	S	June	1902	8	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Ellen	"	F	Daughter	S	June	1904	6	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E			
		" Angela	"	M	Son	S	March	1907	4	C			German	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	E			
		Murphy Mary	"	F	Mother in law	Wid	April	1825	86	U.S.A.	1886		Irish	Canadian	R. Catholic	none																	Yes	Yes	E			
84	84	Reid John	High way	M	Head	Wid	Jan.	1854	57	C			Scotch	Canadian	Anglican	none			110	110													Yes	Yes	E			
			See page 372																																			

372.

Rec. N.S.